JBL CINEMA SB120

使用者手冊

重要安全說明

請在使用前確認線電壓

JBL CINEMA BAR 170（條形音箱和重低音喇叭）適用於 100-240 V，50/60 Hz 交流電流。連接至產品的非預期線電壓可造成安全隱患和引發火災，並可能損壞裝置。若您對特定型號的電壓要求或所在地區的線電壓存有任何疑問，請先聯絡零售商或客戶服務代表，然後再將裝置插頭插入壁裝插座。

請勿使用延長電源線。

為避免安全隱患，請僅使用裝置隨附的電源線。建議您不要對本產品使用延長電源線。對於所有電氣裝置而言，請勿將電源線穿過地毯，或在電源線上放置重物。損壞的電源線應由授權服務中心立即採用符合原廠規格的電源線予以更換。

請謹慎處理交流電源線

從交流插座斷開電源線時，務必拉動插頭；切勿拉扯電線。若您打算長時間不使用此音箱，請從交流插座拔下插頭。

請勿打開機殼

產品內部無使用者可維修的元件。打開機殼會產生觸電危險，對產品進行任何改裝都可令保固失效。如果裝置意外進水，請立即從交流插座拔下插頭，並洽詢授權的服務中心。

目錄

重要安全說明 2

1 簡介 4

2 包裝盒內物品 4

3 產品概述 5

3.1 控制鈕和指示燈 5

3.2 接口 5

3.3 重低音喇叭 6

3.4 遙控器 6

4 放置 7

4.1 檯面放置 7

4.2 掛牆安裝 7

5 連接 8

5.1 電視連接 8

5.2 藍牙連接 8

6 播放 9

6.1 開機/自動待命/自動喚醒 9

6.2 從電視來源播放 10

6.3 從藍牙來源播放 10

7 聲音設定 11

7.1 預定義 EQ 設定 11

7.2 語音模式 11

8 還原出廠設定值 12

9 軟體更新 12

10 重新連接重低音喇叭 13

11 產品規格 13

12 故障排除 14

13 商標 14

14 開源授權通知 15

1 簡介

感謝您選購本 JBL CINEMA BAR 170（條形音箱和重低音喇叭）。本音箱經特別設計，可以為您的家庭娛樂系統帶來出色的音效體驗。我們建議您花幾分鐘通讀本手冊，其中描述了產品並包括設定及入門的逐步說明。

為了充分利用產品功能和支援，您以後可能需要透過 USB 接口更新產品軟體。請參閱本手冊中的軟體更新章節，確保您的產品擁有最新的軟體。

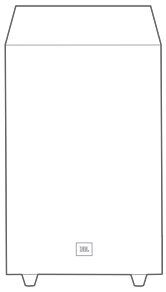
設計和規格如有變更，恕不另行通知。若您對本條形音箱、其安裝或操作存在任何疑問，請聯絡零售商或客戶服務代表，或造訪我們的網站：www.jbl.com。

2 包裝盒內物品

請謹慎打開包裝，確保以下部件均包括在內。若有任何部件損壞或遺失，請勿使用本產品，而應聯絡零售商或客戶服務代表。

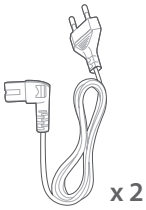
主機

重低音喇叭



遙控器（帶兩節 AAA 電池）

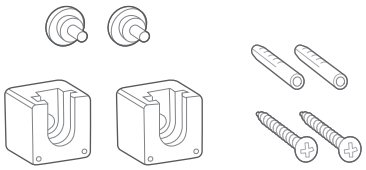
電源線*



*電源線數量和插頭類型因地區而異。

HDMI 纜線

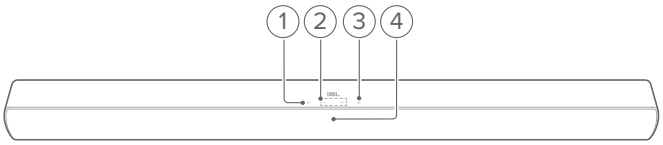
掛牆套件



產品資訊與掛牆模板

3 產品概述

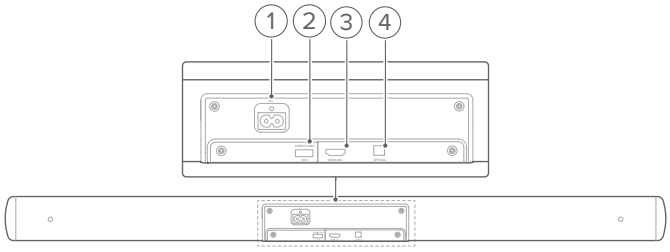
3.1 控制鈕和指示燈



1. ⏻ (電源)
   - 開啟電源或進入待命狀態
2. -/+ (音量)
   - 減小或增大音量
   - 按住此按鈕以連續增大或減小音量
   - 同時按兩個按鈕可設定靜音或取消靜音
3. (來源)
   - 選擇聲音來源：**藍牙** (預設) 或 **HDMI ARC** (電視透過 HDMI ARC 接口連接) 或 **光纖** (電視 / 數位裝置透過 OPTICAL 接口連接)
4. 狀態指示燈

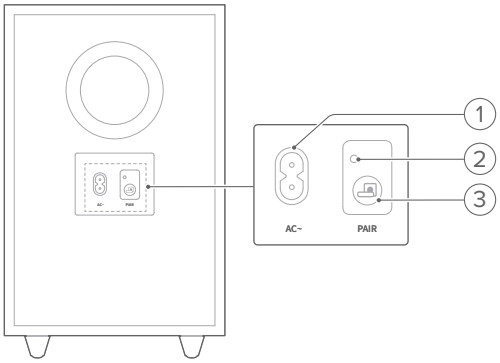
●	常亮紅色	正在進入待命模式
●	常亮琥珀色	光纖來源已選擇
○	常亮白色	HDMI ARC 來源已選擇
●	常亮藍色	已連接至藍牙
●	快速閃爍藍光	正在進入藍牙配對模式
●	閃爍藍光	正在變更音量
●	緩慢閃爍藍光	已達到最大音量
		聲音已靜音

3.2 接口



1. AC~
   - 連接電源
2. USB
   - 用於軟體更新的 USB 接口
   - 連接 USB 儲存裝置以播放音訊 (僅適用於美國版本)
3. HDMI ARC
   - 連接至電視上的 HDMI ARC 輸入
4. OPTICAL
   - 連接至電視或數位裝置上的光纖輸出

3.3 重低音喇叭

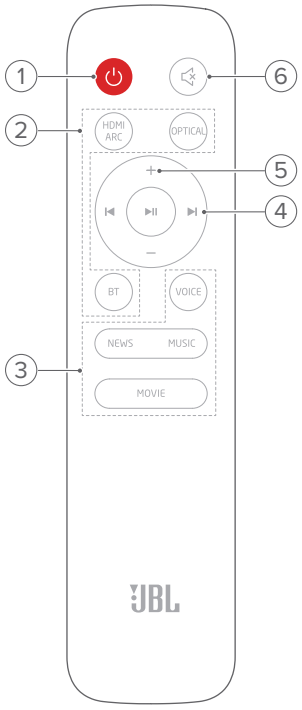


1. AC~
   - 連接電源
2. **連接狀態指示燈**

●	常亮琥珀色	已連接至條形音箱
☀	快速閃爍琥珀光	配對模式
☀	緩慢閃爍琥珀光	待命模式

3.
   - 按住以重新連接重低音喇叭和條形音箱

3.4 遙控器



1.
   - 開啟電源或進入待命狀態
2. **來源選擇器**

   HDMI ARC
   - 選擇 HDMI ARC 來源

   OPTICAL
   - 選擇光纖來源

   BT
   - 選擇藍牙來源
   - 按住此按鈕以連接其他藍牙裝置
3. **音效按鈕**

   NEWS / MUSIC / MOVIE
   - 為新聞/音樂/電影選擇預定義的 EQ (均衡器) 設定

   VOICE
   - 選擇語音模式以增強語音清晰度
4. **播放按鈕**

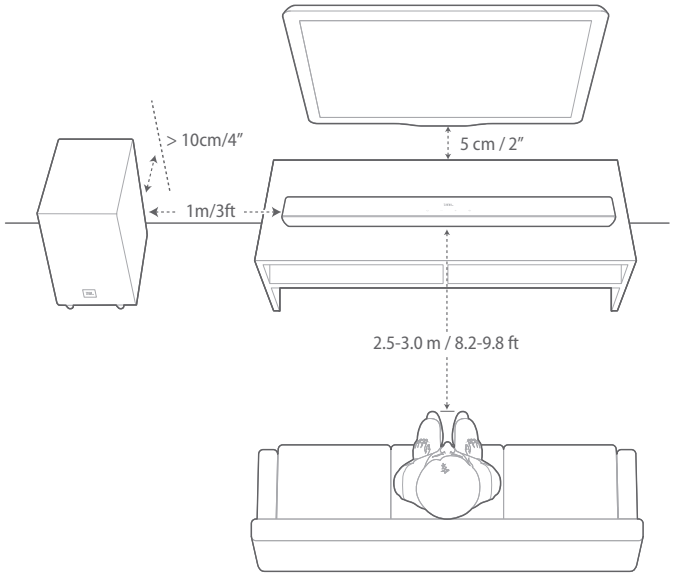
   |◀/▶|
   - 藍牙來源：跳到上一或下一曲目

   ▶||
   - 藍牙來源：開始或暫停播放
5. **+ / -**
   - 增大或減小音量
   - 按住此按鈕以連續增大或減小音量。
6. **(靜音)**
   - 靜音/取消靜音

4 放置

4.1 檯面放置

將條形音箱和重低音喇叭放置在平坦穩定的表面上。確保重低音喇叭距條形音箱至少 3 ft (1 m)，距牆壁 4" (10 cm)。



附註：

– 電源線應正確接電。
– 請勿在條形音箱或重低音喇叭頂部放置任何物體。
– 確保重低音喇叭與條形音箱之間的距離小於 20 ft (6 m)。

4.2 掛牆安裝

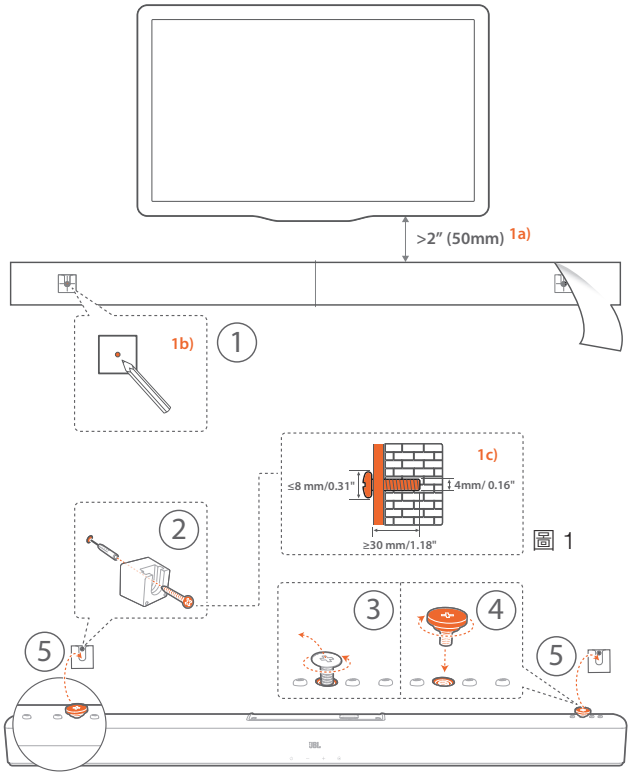


圖 1

1. 準備：
   a) 與電視保持至少2" (50mm) 的距離，使用膠帶將隨附的掛牆安裝模板貼在牆上。
   b) 使用圓珠筆筆尖標記螺絲夾持器位置。移除模板。
   c) 在標記的位置，鑽一個4 mm/0.16" 的孔。螺釘規格見圖 1。
2. 安裝掛牆托架。
3. 如圖所示，使用螺絲起子擰下緊固螺釘。
4. 擰緊隨附安裝套件中包括的掛牆安裝螺釘。
5. 安裝條形音箱。

附註：

– 確保牆壁可以支撐起條形音箱的重量。
– 僅在垂直牆上安裝。
– 避免安裝在高溫或高濕環境。
– 在掛牆安裝之前，確保纜線可以在條形音箱和外部裝置之間正確連接。
– 在掛牆安裝之前，請確保條形音箱已斷電。否則可能會導致觸電。

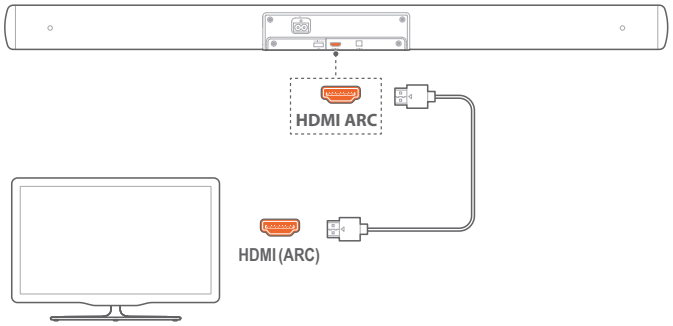
5 連接

5.1 電視連接

利用隨附的 HDMI 纜線或光纖纜線（另售）將條形音箱與電視連接。

透過隨附的 HDMI 纜線

HDMI 連接以單一接口支援數位音訊和視訊。HDMI 連接功能是您的條形音箱的最佳選擇。

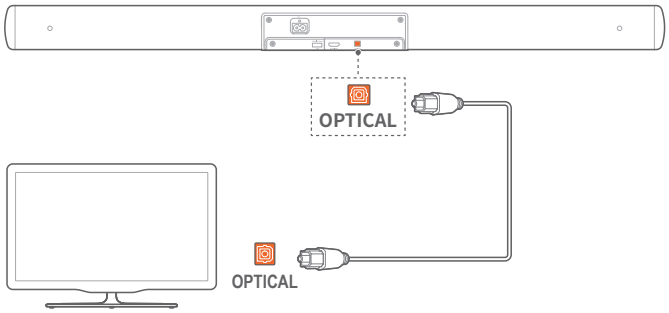


1. 使用隨附的 HDMI 纜線將條形音箱與電視連接。
2. 在電視上檢查 HDMI-CEC 和 HDMI ARC 是否已啟用。如需更多資訊，請參閱電視的使用者手冊。

附註：

– 不能保證與所有 HDMI-CEC 裝置完全相容。
– 如有電視的 HDMI-CEC 相容性相關問題，請與您的電視製造商聯絡。

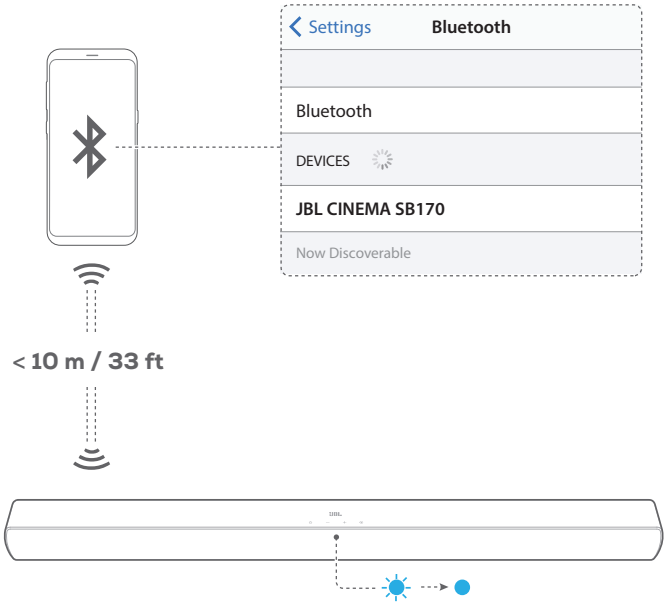
透過光纖纜線



- 使用光纖纜線（另售）將條形音箱與電視連接。

5.2 藍牙連接

透過藍牙，將條形音箱與智慧型手機、平板電腦及筆記型電腦等藍牙裝置連接。



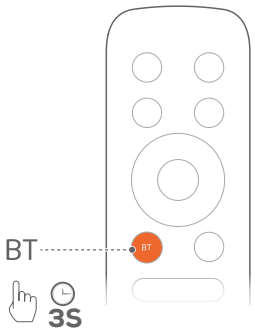
連接藍牙裝置

1. 按下⏻ 開啟（請參閱「6 播放」一章中的「6.1 開機/自動待命/自動喚醒」）。
2. 若要選擇藍牙來源，請按下條形音箱上的 ⊖ 或遙控器上的 ᛒ。
   → 準備配對：狀態指示燈閃爍藍光。
3. 在您的藍牙裝置上啟用藍牙，並在三分鐘內搜尋「**JBL CINEMA SB170**」。
   → 已連接：狀態指示燈呈常亮藍色。將聽到一聲確認音。

如欲重新連接最後一個配對的裝置

當條形音箱進入待命模式時，您的藍牙裝置將作為已配對裝置予以保留。下次切換到藍牙來源時，條形音箱會自動重新連接最後配對的裝置。

如欲連接至其他藍牙裝置



1. 在藍牙來源中，按住條形音箱上的 ⊖ 或遙控器上的 ᛒ，直到狀態指示燈閃爍藍光。
   → 條形音箱將進入藍牙配對模式。狀態指示燈閃爍藍光。

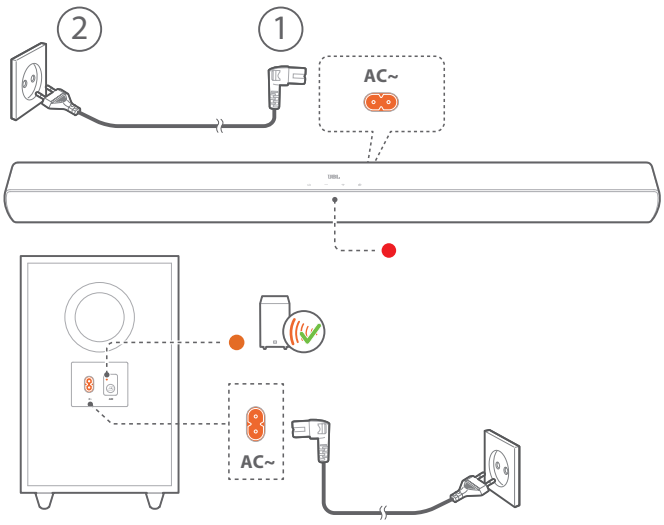
2. 依照「連接藍牙裝置」下的第 3 步進行操作。
   - 如果裝置已與條形音箱配對，請先在裝置上將「**JBL CINEMA SB170**」取消配對。

附註：

– 若條形音箱和藍牙裝置之間的距離超過 33 ft (10 m)，藍牙連接將會丟失。
– 電子裝置可能導致無線電干擾。條型音箱必須遠離產生電磁波的裝置，例如微波爐、無線區域網裝置。

6 播放

6.1 開機/自動待命/自動喚醒



開機

1. 使用隨附的電源線將條形音箱和重低音喇叭連接到電源。
2. 按下 ⏻ 開機。
   → 重低音喇叭將會自動連接到條形音箱。已連接：連接狀態指示燈常亮琥珀色 (●)。

附註：

– 請僅使用隨附的電源線。
– 在條形音箱開機之前，請確保已完成所有其他連接 (請參閱「5 連接」一章中的「5.1 電視連接」)。

自動待命

如果條形音箱處於非使用中狀態超過 10 分鐘，其將自動切換到待命模式。重低音喇叭亦會進入待命模式，連接狀態指示燈變為緩慢閃爍琥珀光 (●)。

條形音箱下次開機時，將返回上一個選定的來源。

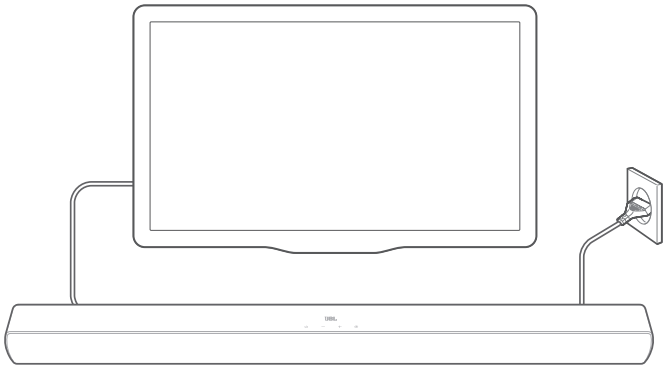
自動喚醒

在待命模式下，當條形音箱

- 透過 HDMI ARC 連接到電視並且電視已開機時，條形音箱將自動喚醒；
- 條形音箱透過光纖纜線連接到電視，並從光纖纜線中偵測到音訊訊號。

6.2 從電視來源播放

連接條形音箱後，您可以從條形音箱欣賞電視音訊。



1. 確保將電視設為支援外部喇叭，且內建電視喇叭已停用。如需更多資訊，請參閱電視的使用者手冊。
2. 確保條形音箱已正確連接到電視（請參閱「5 連接」一章中的「5.1 電視連接」）。
3. 若要選擇電視來源，請按下條形音箱上的 ⊖ 或遙控器上的 **HDMI ARC / OPTICAL**。
   → 如果您的電視透過 **HDMI ARC** 接口連接至條形音箱，狀態指示燈將常亮白色（○）。
   → 如果您的電視透過 **OPTICAL** 接口連接至條形音箱，狀態指示燈將常亮琥珀色（●）。

6.2.1 電視遙控器設定

若要將電視遙控器用於電視和條形音箱，請檢查電視是否支援 HDMI-CEC。如電視不支援 HDMI-CEC，請依照「電視遙控器學習」下的步驟進行操作。

HDMI-CEC

如電視支援 HDMI-CEC，請依照電視使用者手冊中的說明啟用這些功能。您可透過電視遙控器控制條形音箱上的音量 +/-、聲音來源以及開機/待命功能。

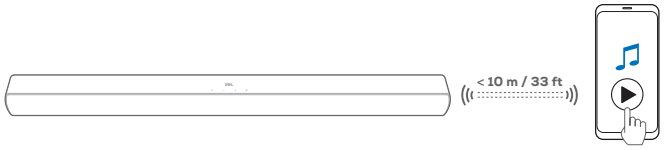
電視遙控器學習

透過紅外學習，您的紅外電視遙控器可以學習條形音箱的一些命令。

1. 確認您已將條形音箱切換至待命模式。
2. 在條形音箱上，按住 ⏻ 和 **+** 直到狀態指示燈閃爍琥珀色。
   → 您將進入電視遙控器學習模式。
3. 在數秒內，請在條形音箱和電視遙控器上執行以下操作：
   a) 在條形音箱上：請按住以下按鈕之一：**+**、**-**、⊖ 以及 ⏻，直到狀態指示燈閃爍紅色三次。
   b) 在電視遙控器上：按兩下所需按鈕。
   → 當條形音箱上的狀態指示燈閃爍琥珀色時，條形音箱按鈕的功能將透過電視遙控器按鈕進行學習。
4. 重複第 3 步以完成按鈕學習。
5. 若要結束電視遙控器學習模式，請按住條形音箱上的 ⊖ 和 **+**，直到狀態指示燈閃爍三次琥珀色。

6.3 從藍牙來源播放

透過藍牙，將音訊從藍牙裝置串流傳輸到條形音箱。

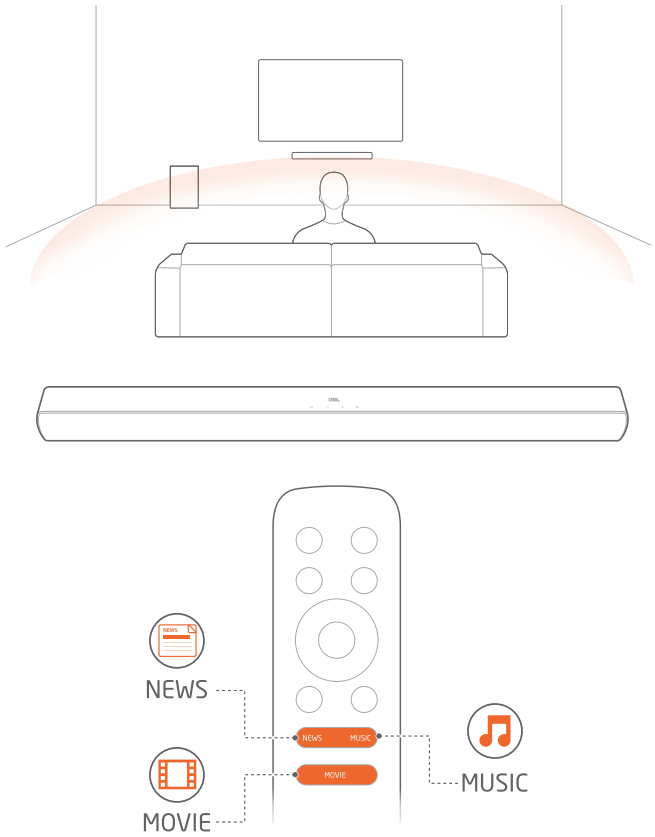


1. 檢查條形音箱是否已正確連接到藍牙裝置（請參閱「5 連接」一章中的「5.2 藍牙連接」）。
2. 若要選擇藍牙來源，請按下條形音箱上的 ⊖ 或遙控器上的 ᛒ。
3. 在藍牙裝置上開始播放音訊。
4. 調節條形音箱或藍牙裝置上的音量。

7 聲音設定

7.1 預定義 EQ 設定

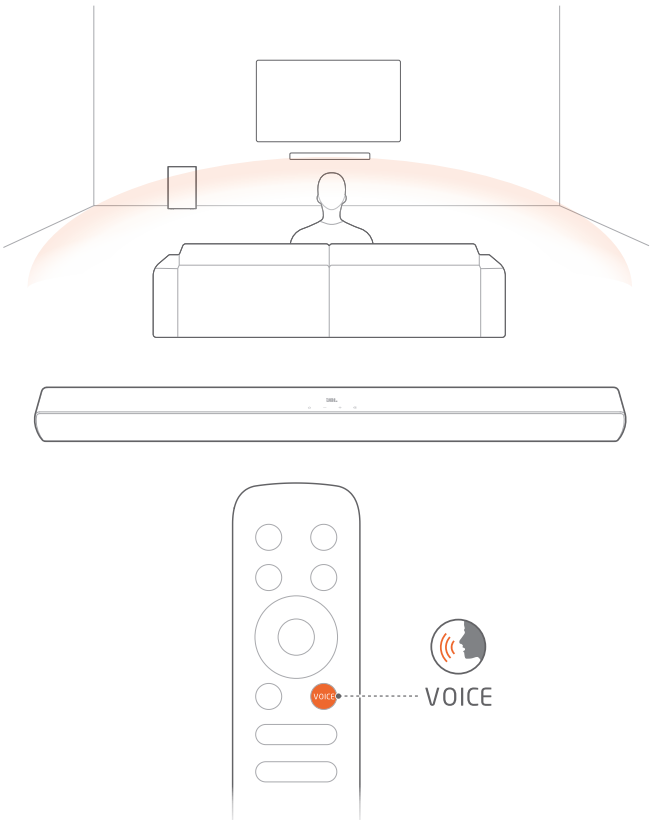
透過遙控器，為音訊播放選擇預定義的 EQ（均衡器）設定。



MUSIC：適用於音樂的聲音模式
MOVIE：適用於電影的聲音模式
NEWS：適用於電視節目（例如新聞和天氣預報）的聲音模式

7.2 語音模式

透過語音模式，語音清晰度得以增強，使您輕鬆聽到和理解言語。



- 在遙控器上，按下 **VOICE** 以選擇語音模式。

8 還原出廠設定值

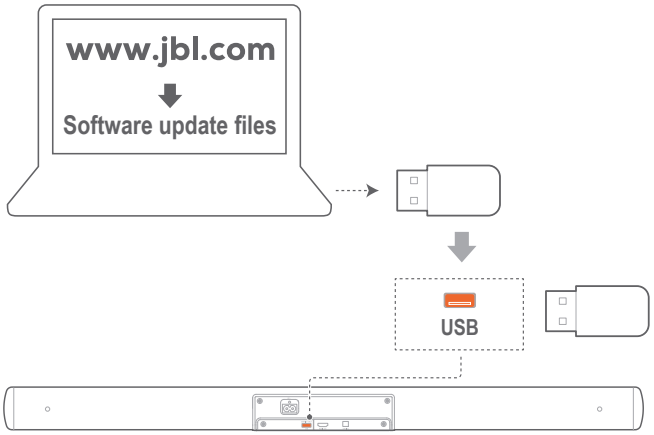
透過還原工廠中定義的預設設定，您可以從條形音箱移除所有個性化設定。

- 在條形音箱上，按住 ⏻ 和 ⟲ 10 秒以上。

9 軟體更新

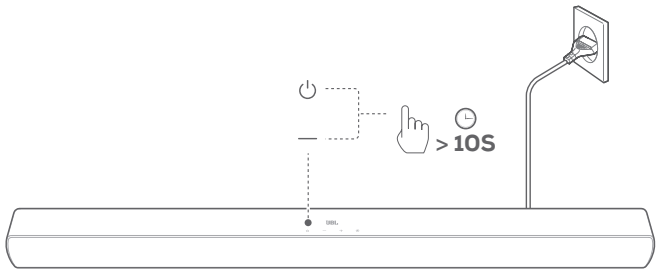
為了提供最佳的產品效能和使用者體驗，JBL 可能會在未來為條形音箱系統提供軟體更新。請造訪 www.jbl.com 或連絡 JBL 客服中心以獲取有關下載更新檔案的更多資訊。

1. 檢查是否已將軟體更新檔案儲存到 USB 儲存裝置的根目錄。將 USB 裝置連接到此條形音箱。
   - 確保 USB 儲存裝置符合以下要求：
     - 最大容量：64 GB
     - 檔案系統：FAT32



2. 若要進入軟體更新模式，請按住條形音箱上的 ⏻ 和 - 號 10 秒以上。

   → 軟體更新完成後，您將聽到一聲確認音。

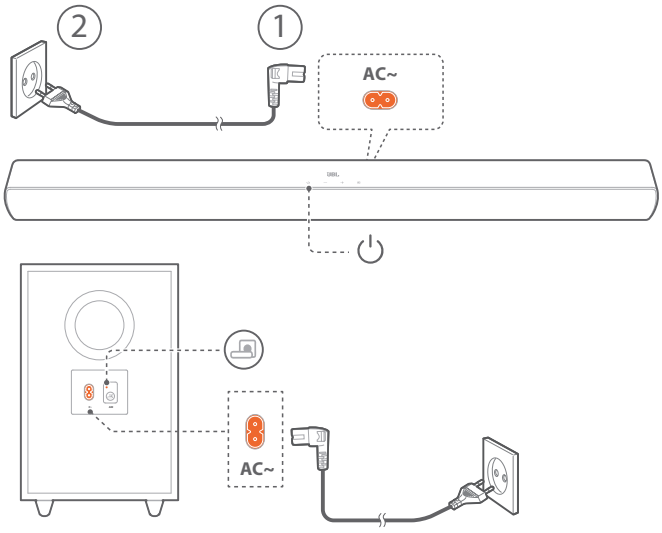


附註：

– 在完成軟體更新之前，請讓條形音箱保持通電狀態並安裝 USB 儲存裝置。

10 重新連接重低音喇叭

條形音箱和重低音喇叭在原廠已配對。通電後，它們將自動配對並連接。在某些特殊情況下，您可能需要再次將它們配對。



如欲重新進入重低音喇叭配對模式

1. 在重低音喇叭上，按住 直到連接狀態指示燈變為快速閃爍琥珀光 (●)。
2. 在條形音箱上按下⏻開機。
   → 重低音喇叭將會自動連接到條形音箱。已連接：連接狀態指示燈常亮琥珀色 (●)。

附註：

– 若無線連接再次失敗，請檢查該位置週圍是否存在衝突或強干擾 (例如來自電子裝置的干擾)。移除這些衝突或強干擾並重複以上程序。

11 產品規格

一般規格：

- 電源：100 - 240 V~，50/60 Hz
- 喇叭的總功率輸出 (THD 1% 下的最大值)：220 W
- 條形音箱的功率輸出 (THD 1% 下的最大值)：2 x 52 W
- 重低音喇叭的功率輸出 (THD 1% 下的最大值)：116 W
- 條型音箱轉換器：2 個 (48 x 90) mm 賽道驅動器 + 2 個 0.5" 高音喇叭
- 重低音喇叭轉換器：5.25"，無線重低音喇叭
- 待命功耗：0.5 W
- 工作溫度：0°C - 45°C

HDMI 規格：

- HDMI 視訊輸出 (帶音訊回傳通道)：1
- HDMI HDCP 版本：1.4

音訊規格：

- 頻率回應：40 Hz - 20 kHz
- 最大 SPL：82 dB
- 音訊輸入：1 光纖、藍牙、USB (USB 播放提供美國版本。對於其他版本，USB 僅用於維修。)

USB 規格：

- USB 連接埠：類型 A
- USB 額定值：5 V DC / 0.5 A

無線規格：

- 藍牙版本：4.2
- 藍牙設定檔：A2DP V1.3、AVRCP V1.5
- 藍牙頻率範圍：2402 – 2480 MHz
- 藍牙最大發射機功率：<0dBm (EIRP)
- 藍牙調變：GFSK、π/4 DQPSK
- 2.4G 無線頻率範圍：2400 – 2483.5 MHz
- 2.4G 最大發射機功率：3 dBm
- 2.4G 無線調變：FSK

尺寸：

- 尺寸 (寬 x 高 x 深)：
  900 x 62 x 67 mm / 35.4" x 2.44" x 2.64" (條型音箱)；
  200 x 320 x 280 mm / 7.87" x 12.6" x 11" (重低音喇叭)
- 重量：1.7 kg (條形音箱)；4.2 kg (重低音喇叭)
- 包裝尺寸 (寬 x 高 x 深)：
  995 x 235 x 405 mm / 39.17" x 9.25" x 15.94"
- 包裝重量 (毛重)：8.0 kg

12 故障排除

切勿嘗試自行修理本產品。如果您在使用本產品時遇到問題，請在請求服務之前檢查以下項。

系統

裝置不能開啟。

- 檢查電源線是否接通電源和條型音箱。

條形音箱對按鈕操作沒有反應。

- 將條形音箱還原為出廠設定值（請參閱「8 還原出廠設定值」一章）。

聲音

條形音箱沒有聲音發出

- 確保條型音箱沒有靜音。
- 在遙控器上選擇正確的音訊輸入來源。
- 將條型音箱正確連接至電視或其他裝置。
- 透過按住條形音箱上的 ⏻ 和 ⟲ 10 秒以上，將條形音箱還原為其出廠設定值。

聲音失真或迴聲

- 如透過條型音箱播放來自電視的音訊，請確保電視已靜音或內建電視喇叭已停用。

藍牙

裝置無法與條型音箱連接。

- 檢查是否已啟用裝置上的藍牙。
- 如果條形音箱已與其他藍牙裝置配對，請重設藍牙（請參閱「5.2 藍牙連接」下的「如欲連接至其他藍牙裝置」）。
- 如果您的藍牙裝置曾與條形音箱配對，請重設條形音箱上的藍牙，取消配對藍牙裝置上的條形音箱，然後再將藍牙裝置與條形音箱配對（請參閱「5.2 藍牙連接」下的「如欲連接至其他藍牙裝置」）。

所連接之藍牙裝置的音質不佳

- 藍牙接收效果不良。將來源裝置移動到靠近條型音箱的位置，或者移除來源裝置和條型音箱之間的任何障礙物。

所連藍牙裝置不斷地進行連接和斷開連接。

- 藍牙接收效果不良。將來源裝置移動到靠近條型音箱的位置，或者移除來源裝置和條型音箱之間的任何障礙物。
- 對於某些藍牙裝置，藍牙連接可以自動停用以節省電力。這不表示條型音箱存在任何故障。

遙控器

遙控器不起作用。

- 檢查電池電量是否已耗盡。如果是，請更換新的電池。
- 減小遙控器和主機之間的距離和角度。

無法完成電視遙控器的學習。

- 確認您是否使用紅外電視遙控器。藍牙電視遙控器不支援紅外學習。

13 商標

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

14 開源授權通知

本產品包含根據 GPL 許可的開源軟體。為方便起見，http://www.jbl.com/opensource.html 上還提供原始程式碼和相關的組建版本說明。如果您對產品中的開源軟體有其他疑問，請隨時與我們聯絡：

Harman Deutschland Gmb

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

或 OpenSourceSupport@Harman.com。

HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2021 HARMAN International Industries, Incorporated。
保留一切權利。
JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美國和/或其他國家/地區註冊的商標。功能、規格和外觀如有變更，恕不另行通知。